

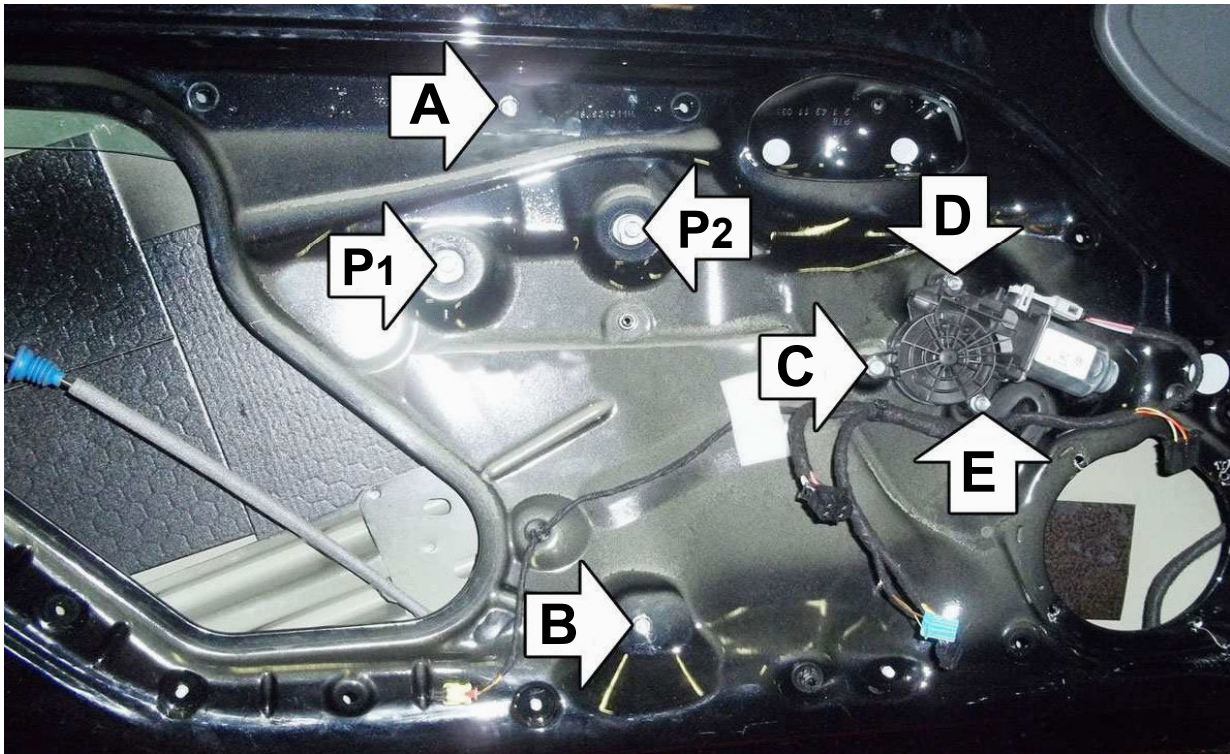
**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
**INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**  
**HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
**ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - ΕΙΝΒΑΥΑΝΛΕΙΤUNG**  
**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

VW UP 3p 11/2011 -->  
SEAT Mii 3p 11/2011 -->  
SKODA CITIGO 3p 11/2011 -->  
ref. 30/1752 - 30/1753

Anteriore - Avant - Front - Anterior  
Εμπρόςθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior  
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:  
Ds-R ( 1S3837462A )  
Sn-L ( 1S3837461A )

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

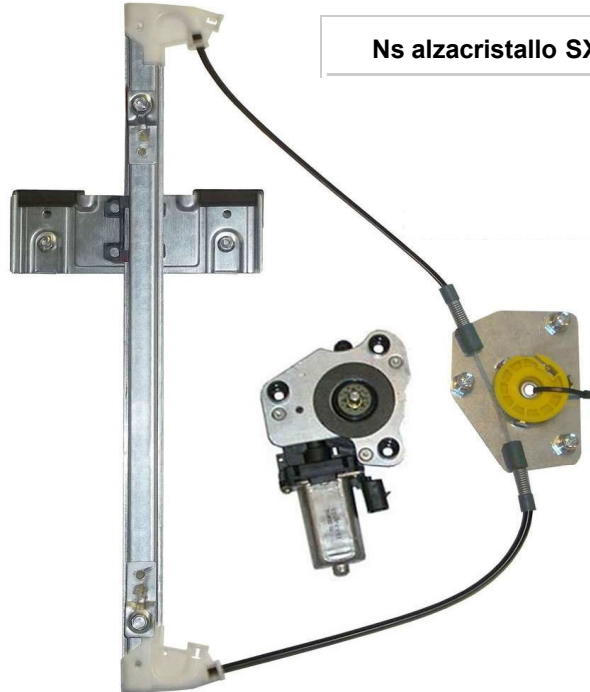
- I punti di ancoraggio indicati A-B-C-D-E corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A-B-C-D-E sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A-B-C-D-E correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A-B-C-D-E correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A-B-C-D-E αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A-B-C-D-E entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A-B-C-D-E son los mismos del elevalluna original

segue **VW UP 3p 11/2011 -->**  
**SEAT Mii 3p 11/2011 -->**  
**SKODA CITIGO 3p 11/2011 -->**

**ref. 30/1752 - 30/1753**



Meccanismo originale SX



Ns alzacristallo SX

#### **ITALIANO**

- 1) Smontare il pannello della portiera e togliere l'alzacristallo.
- 2) Fissare la guida dell'alzacristallo nei punti A - B.
- 3) Far scendere il vetro nelle piastre cristallo e bloccarlo nei punti P1 e P2.
- 4) Fissare il motore utilizzando le viti fornite, nei punti C - D - E.
- 5) Eseguire i collegamenti elettrici.

#### **FRANÇAIS**

- 1) Démonter le panneau et démonter le leve-vitre.
- 2) Fixer le guide du leve-vitre électrique sur les points A - B.
- 3) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points P1 et P2
- 4) Fixer le moteur en utilisant les vis fournis, sur les points C - D - E.
- 5) Effectuer les liaisons électriques.

#### **ENGLISH**

- 1) Remove the panel from the door and remove window regulator.
- 2) Fix of the power windows rail into positions A - B.
- 3) Lower the window into the window plates and block it onto positions P1 and P2
- 4) Fix the motor with the screws supplied, into positions C - D - E.
- 5) Wire as per wiring diagram.